

## **Ebe ni iPo<sup>lu</sup> o keke ghi egbo iKolosha Eni e miesuo**

<sup>1</sup> Mhemhe iPo<sup>lu</sup>, aghiusomhi na keke oyi iJesu iKirisiti ni Eshinegba o ze abi o ghole oli shi mhi khi, li shi inyoghuo awa iTimoti.

<sup>2</sup> Mhemhe mhi keke ebe ona ghi egbo eyi Eshinegba ni e la eoli iKolose, ikhi inyoghuo awa ni e pfuase ni a ri egbe e nga elemhi iKirisiti.

Eshinegba Ita awa o ka li okhale na e, o ri opfomhe na e.

### *Iromhi ali ikphemhi*

<sup>3</sup> Egheghe kpa anye ro kphemhi na Eshinegba, Ita iJesu iKirisiti Onomhue oyawa, ini anye e so iromhi na e. <sup>4</sup> Itobo khi anye she suo abi a migha shi irudunga oyi iJesu, ali abi a li nono ingme oyi egbo eyi Eshinegba nya. <sup>5</sup> Emini Eshinegba o ro shi eke e ke e obini iloghie, o re e mholi irudunga ali inono ona, ikhi emini a she suo elemhi ungmehi igesikia, ikhi usomhi onete oyi iJesu iKirisiti ni a she gueye e. <sup>6</sup> Oni usomhi onete ona o she ri umomhi e lasele, o gbolo fu e shi o elemhi agbo nya, abi o kie kpe e li iteva oye e rote ogbele ni a te lese igesikia ni o la ukpokpomhi okhale ni Eshinegba o li. <sup>7</sup> Obo oyi Epafurasi a te suo oni okhale oyi Eshinegba, oni o khi otuoghuo elemhi anye, ni o o gbe akanya oyi iKirisiti te ode igesikia ni o to eloli

anye.\* <sup>8</sup> Lọli ọ gbo gueye anye abi oni Ayemhe ọ li re ẹ mholi inono na egbo eyi Eshinegba.

<sup>9</sup> Abi anye te lina suọ esọ onete oyi angeli oyeẹ, anye ẹ tigbe yemhe iromhi isoso-a, ni anye sọ ọ na ẹ. Anye ẹ sọ iromhi, Eshinegba ọ rote ilęsingme ali ilese elemhi Ayemhe-no-pfuase kpaghie ẹ obọ, ni a lese oghumhe oyoli, ni a riele ọli. <sup>10</sup> Eri anye lina sọ iromhi na ẹ, ni a guẹ ke ngeli abi egbo eyi Onomhue ẹẹ li, ni a ri egbe ke mu ọli, a ri imomhi eyi onete iriele lasele, a gbolo ẹ lese Eshinegba gbo shi ọ. <sup>11</sup> Anye gbolo ẹ lema li, ọ ri itoto na ẹ, ni a ke ri ekpabo eyoli nya gbe akanya, ni a mholi ukpokpomhi iregbemie ali irabomudu ali oghẹle. <sup>12</sup> Ni a ke kphemhi na Eshinegba Ita, ni ọ li re ẹ fu te eni e li mholi okemhi shi ugu oyi egbo eyi Eshinegba, eni e la akpa, ni ọ roọ khe ẹ. <sup>13</sup> Eshinegba ọ she rue awa obọ oyi ekpabo alo ebili eyi okphaghie lasele, o rue awa bhale iloghie oyi omi ọli ni ọ nono. <sup>14</sup> Obọ oyoli awa te mholi ipfasheke, ni ọ ri olamhe topfa awa.†

### *IKirisiti ọ fu ne nya*

<sup>15</sup> IKirisiti khi irokhokho oyi Eshinegba ni ogbo aa ya me ẹloe. Lọli ọ khi oni odode emini Eshinegba ọ ma nya. <sup>16</sup> Irari khi obọ oyoli a te ma emhikpa, ikhi emini e la ukhuli ali eke, ghe eni a me ali eni aa ya me, okekhi ikpekhomhi eghiele o, o khi ekpabo o, o khi ighie o, okekhi ena omhesẹ o, loli ọ ma emhikpa, ọ ma we na egboli. <sup>17</sup> Ọ kpe la ọ neni a ma emhi nya, loli ọ ze ni emhi nya e ro kugbe khi oghuo. <sup>18</sup> Lọli ọ khi ukhomhi oyi idiegbe, ikhi

\* **1:7** Li ze iKolo 4.12; iFile 23 † **1:14** Li ze Efi 1.7

igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo. Lọli ọ khi igbaekẹle, itobọ khi lọli Eshinegba ọ kpẹ guise le, ni ọa ke gbo ya ghu ghue, egheghe agho ni lolighuo ọ ri obọ nga emini e la agbọ nya ke mhesẹ shi.† 19 Irari khi eri o ghọle Eshinegba ni emini ọ khi nya o la agbọ oyi Omi ọli. 20 Ishegho ni ọ me asha rote obọ oyi oni Omi ọli nu emhikpa mhue iro-riele, o khi emhi na agbọ ona okekhi ena idane. Olia eyọli ni ọ ku abi ọ rọ ghu-a shi ukhomhi apfida ọ rọ riele ona.§

21 Egheghe ni o dose ni aa rọ kpẹ lese Eshinegba, eri a nuata shi ọli ọ. A khi ebe ọli elemhi udu oyẹ, itobọ angeli obe ni a ngeli. 22 Ama Eshinegba ọ she re ẹ nu egbọli rọ riele. Eghuli oyi iKirisiti ọ rọ re ẹ khi eni e pfuase shi odalo oyọli, ni aa ke mhọli ichimhi, ni á pfue umhaguekia. 23 Ini a da kie la elemhi irudunga oyẹ, ni a rọ migha gbagbagba shi ọ, ni aa rọ ze ni irudushi ni a mhọli o nighise, ikhi oni a mhọli shi emini Eshinegba ọ rọ shobọ na ẹ elemhi usomhi onete oyọli. Oni usomhi onete ona ni a she rọ tse abọ khasẹ ọgbokpa elemhi agbọ ona, lọli a ze mhe iPolu shi abi aghiusomhi, mhi rọli ke tse abọ.

*Ikanya ni iPolu ọ gbe na igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo*

24 Memena, egbe ga a mu mhe shi osoli ni mhi me ẹ na ẹ elemhi idiegbe oyemhe. Eri mhi ri oni osoli ona pfuse ikanya eni e kpole gbe, abi iKirisiti ọọ me osoli na idiegbe oyọli, ikhi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo. 25 Eshinegba ọ she remhe khi oni ọọ ga oyi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti

† 1:18 Li ze Efi 1.22-23 § 1:20 Li ze Efi 2.16

suo oyoli, ni mhi ya tse-abo oni usomhi oyoli nya ye e. <sup>26</sup> Ona o khi osheli ni o kpe ro sheli na egbo rote igbaekele ramhi egheghe ana. Ama, loli o tigbe khueghie a khase egbo eyoli ena. <sup>27</sup> Eri Eshinegba o rielle ona ni eni egbo eyoli e lese epfue oniemhi ni o la oni osheli ona. Oni osheli khi, iKirisiti ni o la agbo oye e, ni o re e mholi irudusho khi, a ya nu oli mholi okemhi shi ufumhi oyi Eshinegba.

<sup>28</sup> Loli o ze ni anye ro ri iKirisiti e tse abo khase ogbokpa. Rote egbhali ni anye mholi nya anye te e tse agua ye ogbo, anye gbolo e sese we ni anye ro rue we bhale odalo oyi Eshinegba abi egbo ni e mhue iwomhelo, ni e toma iKirisiti o. <sup>29</sup> Ni a bhale ya e khi ona o ze ukhomhi, eri mhi ri ekpabo eyi iKirisiti nya ni e la mhe egbe roshaka gbe akanya.

## 2

<sup>1</sup> Mhia nono ni mhi gueye e abi mhi li roshaka a kpaghie e ali eni e miesuo ni e la eoli iLaodisha ali egboese ni ea me mhe ukpelo ghue obo. <sup>2</sup> Emini o ze ni mhi ro o rielle ona khi ni a ro ri udu shi we o, ali ni e kugbe elemhi inono, ini e mholi epfue ni o gba pfo ni ilese o ro o na ogbo. Egheghe agho ni e lese osheli ni Eshinegba o gba, ni o khi iKirisiti. <sup>3</sup> Lolighuo kpe o khi okpe ni oo khueghie epfue-a ni o la ileingme ali ilese eyi Eshinegba.

<sup>4</sup> Eri mhi gue ona a ye ini ogbokhoghuo o khi ri osese egbhali bhale ya di e, abibi eni osese e ririele dala esu ramhi. <sup>5</sup> Irari khi, ini mhi aa ririele nu e la agho, ayemhe oyemhe o nu e la agho. Mhi nono ni mhi bhale ya me e abi a gue la kuete, ni irudunga ni a mholi shi iKirisiti o o li nighise.

6 Aborokhia khi a she rue iJesu iKirisiti abi Onomhue, a nu oli ke ngeli kugbe, 7 à gbelighi mighà, a gbo rọ ma imiesuo ni a mie iKirisiti suo, a kie mholi oli shi udu khi emini a sese e ikhi ingme eyi iKirisiti khi igesikia e khi. A kphemhi e na Eshinegba eghẹghe kpa.

8 Khi ze ogbokhoghuo di e mu lama shi osese afue ali eyi ikpamhika. Ikhi osese ni e migha nga angeli ali eghali oyi agbo, ni ea rote obo oyi iKirisiti bhale.

9 Irari khi emini Eshinegba o khi nya e la idiegbe oyi iKirisiti. 10 Irari khi a kugbe iKirisiti o, a rọ mholi agbo ni o gba pfo elemhi ayemhe. Lori o o kpeda nya elemhi ekpabo ali omheshe ali afu nya na elemhi ayemhe. 11 Itobo khi a kugbe iKirisiti o, o rọ rue e oguemhe idiegbe udu lasela, ezeze abi a lie shele ogbo ephi-a. 12 Ezeze abi a li ri iKirisiti to abi o rọ ghua, ni a gbo guise oli le, igho a li pfi e lo elemhi okẹ gbo mu e vule, elemhi ibatizi. A guise e le bhale agbo irari khi a mholi irudunga shi ekpabo oyi Eshinegba ni o rote eghuli guise iKirisiti le.\*

13 Eri a kpe ghu-a shi elemhi ayemhe eghẹghe no dose, irari khi a la agbo olamhe. Ama memena, Eshinegba o she ri iKirisiti re e gbo mholi agbo. O ri olamhe eyawa nya topfa awa.† 14 Abi Eshinegba o rọ shishi ishi ni a ze shi awa egbe-a se, ikhi eni e migha zu awa ode, o rue we awa ode-a, o ta we ma apfida abi iJesu o rọ ghua.‡ 15 Abi o rọ mie iyemhe okphaghe ekpabo se, o re we lasela gboo yeghe-a abi o rọ ghu-a shi apfida.

\* 2:12 Li ze iRom 6.4 † 2:13 Li ze Efi 2.1-5 ‡ 2:14 Li ze Efi 2.15

16 Irarigho, khi zẹ ni oḡbòkhòghuo o gue ẹ ẹzọ shi emini u wa le ali oni u wa da, ukeneta ushi imu Uki Onogbo ali oḡbeḡe ne pfluase ali Oḡbeḡe iYemhea oyi iJu. § 17 Enana nya, iròkhòkhò oyi emini e ya bhale ikpukhokho agbo e khi, iKirisiti o khi ozukhomhi we nya. 18 Khi zẹ ni oḡbòkhòghuo ni o riẹḡe iregbe-tiemhie eyi ikpamhika, ni o ga igeni, o di ẹ doḡe eleli oye-a. Emini eḡbo eghoghò e me e la tonò ali udu oyewe ni imiesuo o roḡi ẹ vuse ike shi isamhi afue. 19 Oḡbo oghoghò o ke kugbe iKirisiti o, ni o khi Ozukhomhi oyi oni idiegbe, ikhi igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suo miesuo. Ezeze abi ukhomhi oyi oḡbo o lie gueye idiegbe abi o lie kia, igbo omhese oyi iKirisiti o lie mhesese na eḡbo eyoli nya, rewe gbe akanya kugbe abi idiegbe oḡbo o tono elamhi ali ikpese eḡbe manò, khi oghuo. Eghẹghẹ agho oni idiegbe nya o fu abi Eshingba o nono oli shi.\*

20 Aborokhia khi u she nu iKirisiti ghua, ni ushi agbo o ke ro mhesese ne egho, elo o ze khi u kie ri eḡbe ẹ na we, ni u ro ri ushi eyewe gbe akanya, ni ee lie, 21 “Khi mu ona mholi obo,” “Khi to elemhi ogho bino,” “Khi ri obo ti onana?” 22 Enana nya, emini e ya mele afue-a e khi, ini a rewe riẹḡe emini a rewe ya riẹḡe se. Irari khi ishi ali omhese ni eḡbo e mhesese lo. 23 Eri omhese eghoghò e li abine khi ilisingme e la o, ikhi eni e ri itoto ri eḡbo ga ugamhi ikpamhika ali iregbe-tiemhile oyi ikpamhika, ali ina-idiegbe-osoli, ama eni ẹ riẹḡe ena ẹa rewe lase olamhe le.

---

§ 2:16 Li ze iRom 14.1-6 \* 2:19 Li ze Efi 4.16

### 3

#### *Angeli ni o ghoḷe Ẹshinẹgba*

<sup>1</sup> Aboroḱhia khi a she roṭe eghuli guise ẹ ali iKirisiti le bhale agbo egho, ri udu oye shi emini e la obini iloghie obini iKirisiti o shito obita Eghiele oyi Ẹshinẹgba.\* <sup>2</sup> Ri udu oye shi emini e la obini iloghie, khi roḷi shi emini e la agbo ana, <sup>3</sup> irari khi u she ghua, elemhi iKirisiti u ke la, ni o la elemhi Ẹshinẹgba. <sup>4</sup> Egbegbi agbo oye, elemhi iKirisiti o la. O kha da feli lasele, yeḃe, u li ya nu oḷi la akagho, u li nu oḷi mhḷi okemhi shi ufumhi oyoli.

<sup>5</sup> Irarigho, ze ni oghuḃmhe oyi emhi agbo ni o kpe la agbo oye o ghua. Enabi itsebo, ali angeli ichimhi, ali isamhi ebe, ali oghuḃmhe ni ea ti, ali emhi-itoegbe ni o li khi ikhumhi igaga. <sup>6</sup> Itobo enana, elemhi e ro bi Ẹshinẹgba deba eḃo ni ea ya suo esḷ na li. <sup>7</sup> Ee, a kpe li lina ngeli eḷeḷe, abi a ro la ifuabo eyi eḃo eghoḃho. <sup>8</sup> Ama, memena a ze ni emhi eghoḃho nya e lase ẹ egbe le. Emhi nabi elemhi-ibibi, ali ofu imhḷi, ali imuegbe oḃe, ali iyeseḃe-eva-a, ali ingmemhi iditseḃa, ali itono obḷ udu. <sup>9</sup> A khi ke lono eḃbhḷi khaḃe egbe aboroḱhia khi a she gueghie ingeli ali idiegbe onodiḷ shi eke egho,† <sup>10</sup> ni a shi ri idiegbe enegbo ku egbe, ni Ẹshinẹgba Ima o ro ya mele onogbo-a, ni o li abi oyoli. Ini o me asha re ẹ mhḷi ileḃe oyoli.‡ <sup>11</sup> Itobo ona, azoḷomhe oḃa ke la iteva eni e khi iJu ali eḃo iḷeta, weḃe eni a sheḷe-a ali eni aa sheḷe-a, weḃe eḃo eni ea fialo-a ali eḃo eni e roṭe ifui ishemhi lasele,

\* **3:1** Li ze Iwolo 110.1 † **3:9** Li ze Ẹfi 4.22 ‡ **3:10** Li ze Igbae 1.26; Ẹfi 4.24

wẹẹ oghumha ali omi oḡbọ. Ama iKirisiti ọ khi ọni ọ mu egbe ne.

<sup>12</sup> Irarigho, abi a ro da khi eni Eshinegba ọ ze, ni e pfuase ni ọ nono ingme oyewe egho, a ri ilelemhi, isomhelemhi, itiegbe-tiemhi, ali ipfomhe ali irobomudu so abi awulu. <sup>13</sup> A ke ti eni e miesuo nabi ee ma egbe. Ini a lue na egbe, a ro ke topfa egbe e. A ro topfa abi Onomhue ọ li ro topfa e. <sup>S\*</sup>

<sup>14</sup> Emini u gbo ro ya ma eni ingeli enete ena nya khi, inono ni o gono eni ingeli ena nya kugbe, elemhi ikugbe ni o gba pfo.

<sup>15</sup> Zobe ni opfomhe oyi iKirisiti o mholi omhese shi udu oye, aborokhia khi eḡbọ ni e kugbe elemhi idiegbe oghuo a khi egho, aa kphemhi. <sup>16</sup> A ze ni ungmehi oyi Onomhue o la agbo oye e, abi a lie sese egbe, ni a ri ileingme e ye egbe ude. A gbo ligho ke to iwolo ena irudunga, ni a rote elemhi ayemhe e to ke lasela. A ri ayemhe ikphemhi e to uwolo kuęhię Eshinegba.† <sup>17</sup> Emhikpa ni u wa riele ni u wa ngme, ri eva oyi iJesu Onomhue riele we. U gbolo ri eva oyoli e kphemhi na Eshinegba Ita.

*Abi eni e miesuo e li ya ke ngeli*

<sup>18</sup> Ee ikpotso ni a la ughue, a ri egbe e na odo e pfo, irari khi ina ee eni e miesuo e ke li.‡

<sup>19</sup> Ee edo, a nono ingme oyi ughue e, a khi ri obo ni o toto dose mu we. §

<sup>20</sup> Eniye, a ke suo eso na eni e bia e odekhode, irari khi onana o ti Eshinegba eloe.\*

---

§ **3:13** Li ze Efi 4.32 \* **3:13** Li ze Efi 4.2 † **3:16** Li ze Efi 5.19-20 ‡ **3:18** Li ze Efi 5.22; 1 iPit 3.1 § **3:19** Li ze Efi 5.25; 1 iPit 3.7 \* **3:20** Li ze Efi 6.1



21 Ita eniye, a khi rięle emini e ya ri elemhi bi imi e, irari khi o ya ri egbe pfo we a.†

22 Eę ighumha, a ri ungmehi oyi oni o mholi e ni o la agbo ona ke gbe akanya. Oa khi ini e nu e la agho tse a ro ri ungmehi oyewe ya ke gbe akanya ini e ba somhi-elemhi e. Ama ri udu oghuo ke gbe akanya irari khi u mu ekpe a na Onomhue.

23 Emiemini u wa rięle nya ri omuegbe ni o rote udu oye nya lasele ke rięle oli, abine khi Onomhue u gbe akanya a na, ni oa khi ogbó. 24 Lina ke ngeli abi u ro da lese khi u ya rote obó oyi Onomhue me eleli egho. 25 Eshinegba o ya fali oni o li onobe ota, oa ya gbe ogbokhoghuo azeba.‡§

## 4

1 Eę ega, a guę ke rięle deba ighumha eye e abi o ti shi, a ri igesikia deba we. Sato khi yeęe u li mholi Oga shi iloghie.\*

### *Emini o gbo mhesę na we*

2 A lolo ke so iromhi, a to elo eke, a tse Eshinegba uwegbe. 3 A gbo li ke so iromhi na anye, ni Eshinegba o khueghie ode-a na anye ini anye me asha gue ungmehi oyoli le. Ikhi ungmehi onayi osheli oyi iKirisiti, ni o ze khi mhi la ogba ighumha memena. 4 A lema na mhe, ni mhi gue oni usomhi le gboo ni egbo e suo li. 5 Ri ilęsingme nu egbo eni ea miesuo ke ngeli. Eghęghę ni u mholi nya, roli rięle onete.† 6 Ze ni ilęsingme o la ungmehi ni u wa ngme, u gbolo e ngme ingmemhi

† 3:21 Li ze Efi 6.4 ‡ 3:25 Li ze iDeut 10.17; Efi 6.9 § 3:25 Li ze Efi 6.5-8 \* 4:1 Li ze Efi 6.9 † 4:5 Li ze Efi 5.16

eni ẹẹ ti eso, ẹghẹghẹ agho ni u lẹsẹ emini u ya ke so shi ogbokpa ingme.

### *Otse ni o kpukhokho*

<sup>7</sup> ITakikosi o ya gue ingme eyemhe nya ye e. Egbegbi inyoghuo ni oo gbe akanya oyi Eshinegba te ode igesikia, ni mhi nono ingme oyoli o khi. Oni anye ga kugbe ee ga Onomhue o li khi. <sup>8</sup> Ni a ro lẹsẹ abi anye li la o shi memena mhi ro ghie oli e ghi e, ali ni o gbo ri udu shi e o.† <sup>9</sup> Loli ali Onesimusi mhi ga ghie e ghi e. Inyoghuo anye oni oo gbe akanya oyi Eshinegba te ode igesikia ni anye nono ingme oyoli o li khi. Onge eoli oye e o khi. E ya gueye e emini aa me oola nya. §

<sup>10</sup> Arisitakusi ni anye ga la owa ighumha, oo tse e. IMaki ni loli ali iBanabasi e khi inyoghuo, ee tse e. Ini iMaki o bhale a kpe abo mie oli abi a li mhese oli na e.\* <sup>11</sup> IJesu ni akiseva oyoli o khi ijositosi, o lie tse e. Eni egbo aase ena e khi egbo iju tse eni e nu mhe e gbe akanya iri-ungmemhi oyi Eghiele oyi Eshinegba ke kia gase. Eri e ga ri egbe e mu mhe. <sup>12</sup> Epafurasi ni o khi onge eoli oye e, ni o khi oni oo ga iJesu iKirisiti, o li tse e. Eghẹghẹ kpa o ro o do ogbọ elemhi iromhi isoso itobo oye e, ni a migha gbagbagba, ni a womhelo shi elemhi oghuemhe oyi Eshinegba. Ali ni a gbo mholi oli shi udu khi Eshinegba o ya ri ele emini oo khi loli ya ri ele.† <sup>13</sup> Mhi pfi otsela na li khi o ma a gbe akanya egbegbo itobo oye e, ali egbo ni e miesuo ni e la

† **4:8** Li ze Ika 20.4; 2 iTimo 4.12; Efi 6.21-22    § **4:9** Li ze iFile 10-12    \* **4:10** Li ze Ika 19.29; 27.2; iFile 24; Ika 12.12,25; 13.13; 15.37-39    † **4:12** Li ze iKolo 1.7; iFile 23

iLaodisha ali Ɛrapolisi. <sup>14</sup> ILuku ọmọle anye ni ọ khi idọkita, ali iDemasi ẹẹ tse ẹ. † <sup>15</sup> A li nu mhe tse eni e miesuọ ni e la iLaodisha, ali iNifa ali igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suọ ni e la owa oyọli.

<sup>16</sup> Ini a ze ebe ona se, a ze ni a li ze ọli ye igbaa oyi eni e mie iJesu iKirisiti suọ ni o la ẹoli iLaodisha. Zobe ni a li mie ẹgbọ iLaodisha ebe ni mhi keke ghi we li ze.

<sup>17</sup> Gueye Achiposi khi mhi ọli ọ roshẹka pfuse akanya ni Onomhue ọ ro nga li obọ gbe pfo. §

<sup>18</sup> Mhemhe iPolu mhi ri ugba ma ebe ga keke otse ona ghi ẹ. A khi yele-a khi eri a so mhe igha. Okhale oyi Ɛshinegba o nu ẹ la.

---

† **4:14** Li ze 2 iTimo 4.10,11; iFile 24    § **4:17** Li ze iFile 2

**Ebe-No-Pfuasę Ishobo Onogbo**  
**New Testament in Ivbie North-Okpela-Arhe**  
**(NI:atg:Ivbie North-Okpela-Arhe)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ivbie North-Okpela-Arhe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789194797

**The New Testament**

in Ivbie North-Okpela-Arhe

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

03be06b0-68fd-500b-b9a9-6bca4b63979a